

# „Svorį“ perka vokiečiai

Vaidotas Cucėnas

vaidotas.cucenas@vziniuos.lt tel. 2683595

**Lietuviško kapitalo logistikos įmonių grupės „Svoris“ pagrindinį akcijų paketą perka Vokietijos logistikos bei tiekimo įmonių grupei „Interspe Hamann Group“ priklausanti bendrovė „Revival Express Spedition GmbH“.**

Naujieji „Svorio“ savininkai tikina, jog geras pozicijas ir rodiklius pasiekusi Lietuvos įmonė efektyviau konkuruos su kitomis didžiosiomis logistikos grupėmis išsiplėtus Europos Sąjungos rinkai.

Sigitas Klimašauskas, bendrovės „Svoris“ prezidentas, teigia, jog parduoti įmonę akcininkai apsisprendė atsižvelgdami į naujas darbo Europos Sąjungoje (ES) sąlygas.

## Neuvo sunku

„Net ir būdami labai stiprūs Lietuvoje bei Baltijos šalyse mes neįsibėgėtume atsilaikyti prieš stambiasias logistikos kompanijas, kurios, be jokios abejonės, atkreips dėmesį į naująjį ES pasienį – Lietuvą“, – apsisprendimą aiškina p. Klimašauskas.

Rasti investuotoją „Svoriumi“ nebuvo sunku, nes su „Interspe Hamann Group“ lietuviai dirba jau 9 metus, o drauge su šios grupės įmone „Revival Express Spedition GmbH“ valdo logistikos

## „Svorio“ grupės įmonės

UAB „Svoris“
UAB „Kauno Svoris“
UAB „KLG Svorita“
UAB „Interrida“
UAB „Revival Svoris Latvija“
UAB „Revival Svoris Estonia“

Saltinis: Svoris

**Michaelis Mimas**, „Revival Express Spedition GmbH“ generalinis direktorius: „Mes tikimės, kad Lietuva, kaip ir kitos Baltijos šalys, taps vartais į Skandinavijos, Lenkijos ar Rusijos bei Baltarusijos rinkas, todėl mes čia investuojame“.

įmones Estijoje bei Latvijoje.

„Tai mūsų seni partneriai, su kuriais nutarėme susieti savo tolesnį darbą. Jų užnugaris mums garantuos stabilų darbą, – argumentuoja p. Klimašauskas. – Taip pat tai ir galimybė padaryti gerokai didesnę šuolį rinkoje, nes mūsų partneriai turi gana platų logistikos įmonių tinklą Rusijoje, Baltarusijoje, Ukrainoje bei kitose šalyse.“

Arūnas Bertašius, ekspedijavimo UAB „Kauno svoris“ direktorius, pažymi, jog Kauno ir Vilniaus ekspedijavimo įmonės bus sujungtos į vieną įmonę „Revival Svoris Lietuva“. „Kauno svorio“, kaip atskiros įmonės, nebėliks,



tačiau mes turėsime tą pačią komandą Kaune, o pagrindinis biuras bus Vilniuje. Mes ir toliau vadovaisime naująjį įmonę, o darbų pobūdis kol kas nesikeis“, – būsimus pasikeitimus dėsto p. Bertašius.

## Geros pozicijos

Michaelis Mimas (Michael Mihm), „Revival Express Spedition GmbH“ generalinis direktorius, sako, kad juos sudomino

sėkmingai Lietuvoje dirbantį įmonę, turinti geras pozicijas rinkoje.

„Mes esame seni partneriai, tad žinome, kaip jie dirba ir ko pasiekė per tuos metus. Mes taip pat norėjome įsikurti Lietuvoje, nes ši šalis kuriant logistikos grandines naujomis sąlygomis bus itin svarbi, tad radome priimtina būdą“, – sprendimą įsigyti lietuvišką įmonę paaiškino jis.

Rolandas Šiuleris (Roland

Sculler), „Revival Express Spedition GmbH“ direktorius Vokietijos rinkai, tikina, kad pirmiausia stiprins įmonės Vakarų Europos krovinių gabenimo linijas į Rytų šalis ir Skandinaviją, nes didelė dalis šių krovinių keliaus per Lietuvą.

## Stiprins krovinių linijas

„Manau, kad stiprinsime ne tik kelių transporto, bet ir jūrų konteinerinių bei oru gabenamų krovinių linijas. Klaipėda ir Lietuvos oro uostai taps vienos svarbiausių mūsų logistikos jungčių“, – užmojų neslepia p. Šiuleris. Naujieji „Svorio“ savininkai tikino, jog siekdami geriau įsitvirtinti Lietuvos rinkoje investuos į naujų sandėlių ar logistikos centrų statybą.

„Galvojame apie naujų sandėlių ir logistikos bazės kūrimą. Kur jis bus, dar neapsisprendėme, greičiausiai Vilniuje, kur jau yra „Svorio“ centrinis biuras“, – sako p. Mimas. Jis tikina, jog ieškos naujų partnerių Vakarų Europos šalyse ir taip didins įmonės darbo apimtį. Tam turėtų pasitarnauti ir platus automobilių dalių pramonės aprūpinimo tinklas, kurį įkūrė „Revival Express Spedition GmbH“.

„Mes esame vieni iš didžiausių Rusijoje bei kitose šalyse esančių automobilių gamyklų tiekėjų, tai labai didelė verslo dalis. Taip pat turime platų klientų ratą, kurie gabena įvairias pramonės prekes bei žaliavas“, – sako p. Mimas.

## DFDS keičiasi

Danijos bendrovės DFDS A/S valdyba vakar priėmė sprendimą sujungti 2 jai 100% priklausančias antrines įmones „DFDS Seaways“ ir „DFDS Tor Line“, paliekant vieną pagrindinę kompaniją DFDS A/S. Bendrovė sujungimo tikslas – supaprastinti DFDS grupės struktūrą, siekiant efektyviau naudoti turimus išteklius, pranešė Kristian Merildas (Christian Merrild), DFDS vyriausiasis finansų direktorius. Po susijungimo DFDS bus 2 skyriai: „DFDS Seaways“, kuris bus atsakingas už keleivių vežimo linijas, ir „DFDS Tor Line“, kuris užsiims krovinių gabenimu.

„DFDS Tor Line“ valdo Lietuvos laivybos bendrovę „LISSCO Baltic Service“ (LBS). Struktūriniai pasikeitimai LBS valdomo nepalies. Kaip keisis grupės įmonių vadyba po struktūros pakeitimų, neprašoma. Bendrovė teigia, kad šis susijungimas 2003 m. finansiniams rezultatams įtakos neturėtų daryti. (VŽ online)

## „Vakarų laivų gamykla“ imasi krovinių gabenimo

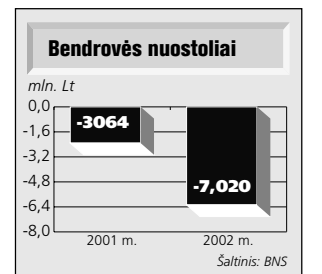
Didžiausia šalies laivų statybos ir remonto įmonė „Vakarų laivų gamykla“ po Europą pradeda vežti krovinius.

Bendrovė įsigijo 3 Europos Sąjungos standartus atitinkančius vilkikus, o artimiausiu metu automobilių parką dar planuoja išplėsti 4 skystų krovinių ir dujų gabenimo automobiliais. (VŽ online)

## Ketaus liejyklos pajamos smuko 30%

Finansinių sunkumų kamuojamos Kauno ketaus liejyklos pajamos pernai buvo 22,592 mln. Lt - 30,1% mažesnės nei 2001-aisiais, kai siekė 32,333 mln. Lt, nurodyta Kauno ketaus liejyklos 2002 metų veiklos ataskaitoje.

Liejyklos nuostoliai 4,41 mln. Lt pernai padidino tai, jog bendrovė už 540.000 Lt pardavė 17,6% įmonės „Klaipėdos laivų remontas“ akcijų. Kauno ketaus liejyklos balanse taip apskaitomas bevertis už 3,341 mln. Lt įsigytas 5,6% „Lietuvos kuro“ akcijų paketas. Kauno ketaus liejykla pernai perkainojo ilgalaikį turą ir jo vertę padidino net 50,269 mln. Lt. Jei ne ši operacija, ketaus liejyklos nuosavas kapitalas būtų tapęs neigiamas. (BNS)



# Tentiniais angarais domisi rusai

Vaidotas Cucėnas

vaidotas.cucenas@vziniuos.lt tel. 2683595

**Tekstilinės architektūros, metalo konstrukcijų, tentų bei paviljonų gamybos bendrovė „Evereksas“ šiais metais Rusijoje įgyvendins 2 mln. Lt vertės projektą. Įmonė ketina įrengti 10 tūkst. kv. metrų plotą užimančius tentinius angarus vienai baldų gamybos bendrovei Sankt Peterburge.**

Michailas Šakuto, „Everekso“ direktorius, sako, kad planuojama, jog keturių tentinių angarų sandėlių statyba Rusijoje užtruks apie 5-

6 mėnesius. Projektą įgyvendins apie 20 įmonių darbuotojų, kurie darbus turėtų pradėti pasibaigus vasarai. Šių angarų statybai bus sunaudota 160 tonų plieno ir 12.000 m<sup>2</sup> tentinės medžiagos.

„Pasaulyje, ypač Norvegijoje, Japonijoje ir JAV, sparčiai populiarėjantys tentiniai angarai mūsų šalyje dar nėra itin paklausūs. Užsakovai dažnai baiminasi tentinių sandėliavimo angarų, nes mano, kad tentas gali greitai suplyšti ir yra nepatikimas, tačiau angarams naudojami tentai pasižymi ypatingu tvirtumu“, – tvirtina p. Šakuto.

Jo manymu, sandėliavimui, žemės ūkiui ir kitos paskirties technikai laikyti naudojami tentiniai angarai gali būti eksploatuojami iki 15 metų, po to tereikia pakeisti tentą ir toliau galima jį naudoti. Tento

kaina siekia apie 20% visos angaro vertės, todėl tento pakeitimas nesudaro didelių išlaidų angarų eksploatuojančiai įmonei.

Metaliųjų angarų statytojų nuomone, tentiniai angarai ir tekstilinės architektūros statiniai yra trumpalaikiai, todėl labiausiai tinka statant laikinus pastatus. Anot jų, tokios konstrukcijos labiausiai tiktų apsaugoti nuo lietaus, saulės.

## Pigesnis

Vieno kvadratinio metro tentinio angaro įrengimas kainuoja nuo 170 iki 220 Lt. Ponas Šakuto pabrėžia, kad, palyginti su metaliniais angarais, tai – maždaug 40% pigiau. Be to, tentinio angaro statyba ir eksploatacija taip pat yra gerokai pigesnė nei metalinių angarų.

Igoris Surninas (Igor Surnin),

Klaipėdos „Vingidos“, gaminančios automobilių, puspriekabių dangalus, prekybos palapines, metalo konstrukcijas bei modulinius angarus, direktorius, sako, kad realiai tentiniai angarai kainuoja 20% pigiau nei metaliniai. Jis mano, jog pagrindinės kliūtys, dėl kurių Lietuvos rinkai ir produkto specifiškumas. Kaip kita priežastis jis nurodo per menkas architektų žinias šioje srityje.

„Architektai nemoka projektuoti tekstilinės architektūros statinių, todėl užsakavams niekada ir nepasiūlo tokios alternatyvos. Dėl šios priežasties, kol kas projektus daugiausia darome kavinėms, o rimtesni objektai nesulaukia tekstilinės architektūros dėmesio“, – tei-

gia p. Surninas. Anot jo, tekstilinės architektūros atstovai visada pasirenka konsultuoti architektus ir tikisi su jais ateityje glaudžiai bendradarbiauti.

Tekstilinės architektūros ir tentinių angarų statytojai teigia, kad pagrindinė jų savybė – mobilumas. Jie, kitaip nei metaliniai angarai, dėl savo konstrukcijos gali būti nesunkiai išmontuojami ir perkeltami iš vienos vietos į kitą. Vadimas Beličenka, „Everekso“ pardavimo konsultantas, pažymi, kad būtent dėl šios priežasties baldus gaminanti Sankt Peterburgo įmonė ir pasirinko tentinius angarus, nes netolimoje ateityje įmonė žada kelti savo gamybinę bazę į kitą vietą, taip pat apsisprendžiant įtakos turėjo ir angarų pigumo veiksnys.

**Bankruptcy auction 4/7**  
PRODUCTION MACHINERY FOR MOBILE PRODUCTION

**Windsor Communications AB in bankruptcy**  
Friday 4 July 2003

On an Internet auction, we are selling a complete machine park for assembling of mobile cellphones, bought 1995 - 2000 for over 200 million SEK, from the bankruptcy estate Windsor Communications AB, for the official receiver on the firm of assistants Väga, solicitor Mats Söderberg. Among the assets:

**Karlensborg Sweden:** 16 pcs assembly cells Tronned Engineering AS "Blue cell" K2000 + K1996 with steering system Siemens S657, 10 pcs assembly cells Aflag with steering system Siemens S5, 2 pcs dispensing machine (glue) Kern-Liebels with steering system.

**Kaagvinger Norway:** 34 pcs assembly cells Tronned Engineering AS "Blue cell" K2000 + K1996 with steering system Siemens S657, 6 pcs assembly cells Aflag with steering system Siemens S5, 12 pcs ovens + 6 robotar and steering system Chomerics CF1, 300 g C 1 pcs dispensing machine (glue) Kern-Liebels with steering system + other equipment as Scan-Pack, Tronned, Sorenax, Soren robotool, msk.

The plant has been installed in 6 lines. Each line has had 5-8 cells depending on production. The equipment condition is as new. The price for a new cell is a 12 million SEK/each. For further information go to [www.kvd.se](http://www.kvd.se) or mail to [auktionsinfo@kvd.se](mailto:auktionsinfo@kvd.se) or phone +46 (0)303-15030

Exhibition: Kaagvinger Norway wednesday 2 July at 11 am.  
Karlensborg Sweden wednesday 2 July at 3 pm.

General information: Auctions bid on Internet ([www.kvd.se](http://www.kvd.se)). Reservations regarding ownership and cancellations is due until full payment is made. We make reservation for any faults and changes in the ad. For pictures and bid list of the objects please email at the address below. All machinery in this sale will be offered without reserve and sold to the highest bidder. All bids in SEK are accepted.

**KVD-Kvarndammen Auktions**  
T. +46 (0)303-150 30 F. +46 (0)303-591 10  
Email: [auktionsinfo@kvd.se](mailto:auktionsinfo@kvd.se) • [www.kvd.se](http://www.kvd.se)

**Open Tender Announcement**

**1. Government Contracting Authority:** Ministry of Agriculture Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre  
Reg.No 90000010050  
Address: Leļupes 3, Rīga, Latvia, LV - 1076  
Phone: +371 - 7620526, 7620513. Fax: +371 - 7620434

**Liaison person:**  
1) on issues pertaining to the subject of the Open Tender – **Viļčijs Titajevs**, Commission Member, Head, Food Control Laboratory, Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, ph. +371 7620526 cell ph. +371 6404811.  
2) on issues pertaining to Regulations – **Iveta Zelča**, Head of Legal Department, State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, phone +371 7608970.

**2. Government Contract Identification No:** ZM. PVD VVMDC 03/04  
**3. The Procurement Awarding Method:** OPEN TENDER

Evaluation criteria of Tenders (Tender bids)	Economically most advantageous tender
Criteria	Weight
Price	100%

**4. Estimated object of procurement** – Dioxine Tests in food products in 2003  
CPV code: 7300000-2

**5. Estimated volume of procurement** – Dioxine Tests in food products in 2003  
**6. Expected term of contract** – 31<sup>st</sup> December, 2003  
**7. Tenderer** submits the Tender bid covering for the **total scope** of the Open Tender.

**8. Estimated contract location:** Republic of Latvia or another country.

**9. Open Tender Regulations may be received** in person by July 18, 2003, on working days from 08.30 to 17.00 at 3, Leļupes Street, Rīga, Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, Room No. 2, ground floor, or, by sending an application on the intention to receive the Regulations via mail or e-mail to the address 3, Leļupes street, Rīga LV 1076 or e-mail address [vdvc@vdvc.lv](mailto:vdvc@vdvc.lv) by July 16, 2003 on working days from 08.30 to 17.00

**10. Additional information inquiries** concerning the Open Tender Regulations shall be submitted in writing by July 11, on working days from 8.30 to 17.00 to Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, Room No.4, 3 Leļupes str., Rīga

**11. The Tenders shall be submitted** in person or via mail by **13.00 July 21, 2003** on working days from 8.30 to 17.00 to Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, 3, Leļupes street, Room No. 2, ground floor

**12. The opening of Tenders (Tender Bids)** shall take place at 13.00 on July 21, 2003, at State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, 3 Leļupes str., first floor hall

**Open Tender Announcement**

**1. Government Contracting Authority:** Ministry of Agriculture Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre  
Reg.No 90000010050  
Address: Leļupes 3, Rīga, Latvia, LV - 1076  
Phone: +371 - 7620526, 7620513  
Fax: +371 - 7620434

**Liaison person:**  
1) on issues pertaining to the subject matter of the Open Tender – **Ieva Rotze**, Commission Member, Deputy Director in Animal Disease Diagnostics of State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, phone +371 7620604  
2) on issues pertaining to Regulations – **Iveta Zelča**, Head of Legal Department, State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, phone +371 7608970.

**2. Government Contract Identification No:** ZM. PVD VVMDC 03/05  
**3. The Procurement Awarding Method:** OPEN TENDER

Evaluation criteria of Tenders (Tender bids)	Economically most advantageous tender
Criteria	Weight
Price	100%

**4. Estimated object of procurement** – genetic modification detection analysis for plant origin samples  
CPV code: 7300000-2

**5. Estimated volume of procurement** – genetic modification detection analysis for plant origin samples for the year of 2003  
**6. Expected term of contract** – 31<sup>st</sup> December, 2003  
**7. Tenderer** submits the Tender bid covering for a **part or the total scope** of the Open Tender.

**8. Estimated contract location:** Republic of Latvia or another country.

**9. Open Tender Regulations may be received** in person by July 14, 2003, on working days from 08.30 to 17.00 at 3, Leļupes Street, Rīga, Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, Room No. 2, ground floor, or, by sending an application on the intention to receive the Regulations via mail or e-mail to the address 3, Leļupes street, Rīga LV 1076 or e-mail address [vdvc@vdvc.lv](mailto:vdvc@vdvc.lv) by July 11, 2003 on working days from 08.30 to 17.00

**10. Additional information inquiries** concerning the Open Tender Regulations shall be submitted in writing by July 7, on working days from 8.30 to 17.00 to Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, Room No.4, 3 Leļupes str., Rīga

**11. The Tenders shall be submitted** in person or via mail by **13.00 July 15, 2003** on working days from 8.30 to 17.00 to Food and Veterinary Service State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, 3, Leļupes street, Room No. 2, ground floor

**12. The opening of Tenders (Tender Bids)** shall take place at 13.00 on July 15, 2003, at State Veterinary Medicine Diagnostic Centre, 3 Leļupes str., first floor hall